



Editorial team

Editor in Chief

Ririn Kurnia Trisnawati (Scopus ID: 57204179530)

English Literature, Universitas Jenderal Soedirman, Indonesia.

Email: ririn.trisnawati@unsoed.ac.id

Editors

- Muhammad Najib Noorashid, Scopus ID: 57094055200, Universiti Brunei Darussalam, Brunei Darussalam
- Shofi Mahmudah Budi Utami, Binghamton University, State University of New York, United State of America
- Syayid Sandi Sukandi, The University of Sydney, Australia
- Nopita Trihastutie, Universitas Widya Kartika, Indonesia
- Nuskhan Abid, Scopus ID: 57203263767, Institut Agama Islam Negeri Kudus, Indonesia
- Sabrina, Universitas Serambi Mekkah, Indonesia
- Mia Fitria Agustina, Scopus ID: 59651968100, Universitas Jenderal Soedirman, Indonesia
- Eka Dyah Puspitasari, Scopus ID: 57211082497, Universitas Jenderal Soedirman, Indonesia
- Usep Muttaqin, Universitas Jenderal Soedirman, Indonesia
- Tri Wahyu Setiawan Prasetyoningsih, Universitas Jenderal Soedirman, Indonesia

Reviewers

- M. Misbahul Amri, Scopus ID: 57207880036, Universitas Negeri Malang, Indonesia
- Chusni Hadiati, Universitas Jenderal Soedirman, Indonesia
- Erna Andriyanti, Scopus ID: 57209566723, Universitas Negeri Yogyakarta, Indonesia
- Abdul Aziz, Universitas Pamulang, Indonesia
- Nandy Intan Kurnia, Scopus ID: 57222333335, Universitas Negeri Yogyakarta, Indonesia
- Ekaning Krisnawati, Scopus ID: 56175472600, Universitas Padjadjaran, Indonesia
- SF. Luthfie Arguby Purnomo, UIN Raden Mas Said Surakarta, Indonesia
- Faizal Risdianto, Institute Agama Islam Negeri Salatiga, Indonesia
- Nurul Atiqah binti Amran, Scopus ID: 57219337818, Universiti Putra Malaysia, Malaysia
- Nurin Erdiani binti Mhd Fadzil, Universiti Putra Malaysia, Malaysia



J-Lalite: Journal of English Studies

Volume 7, Issue 1, June 2026

Available online at: <http://jos.unsoed.ac.id/index.php/jes/index>



Editorial Office:

English Literature Study Program

Gedung A, Faculty of Humanities, Jenderal Soedirman University

Jl. Dr. Soeparno 1, Karangwangkal, Purwokerto, Jawa Tengah 53122

Email : jlalite@unsoed.ac.id

Website : <http://jos.unsoed.ac.id/index.php/jes/index>



Focus and Scope

J-Lalite: Journal of English Studies, published twice a year (in June and December), is a double-blind peer-reviewed journal that publishes original research and review articles, as well as innovative ideas in language, literature, and cultural studies. The journal covers all aspects relating to English Studies, including but not limited to the following:

1. English Linguistics
2. Applied Linguistics
3. Discourse Analysis
4. Critical Discourse Analysis
5. Psycholinguistics
6. Semiotics
7. Stylistics
8. Sociolinguistics
9. Translation Studies
10. Applied Translation
11. Translation and Multimedia
12. Interdisciplinary Translation
13. Post-colonial Literature
14. Modern Literature
15. Film Studies
16. Children's Literature
17. Cultural Studies
18. Modern Culture
19. Popular Culture
20. Folk Culture.



Table of Contents

Acronym-Based Communication in Cross-Cultural Meetings: A Narrative Study of Human Resources Professionals in Jakarta	1-17
Putra, O.P. (University of Bina Sarana Informatika, Indonesia), Safi, A. Q. (Spinghar Institute of Higher Education, Afghanistan), Fadilah (University of Bina Sarana Informatika, Indonesia).	
Cultural Representation and User Perceptions in Indonesian English Textbooks: A Mixed-Method Analysis	18-34
Suadi., Saputra, M. A., Siregar, A. M. P. (STAIN Mandailing Natal, Indonesia), Putriani, Z. (Flinders University, Australia)	
The Moral Paradox of War: A Platonic Analysis of “The Man He Killed” by Thomas Hardy	35-49
Camado, P. A., Barbosa, S.R., Monteza, A. M. (UM Digos College, Philippines)	
Conforming to Belong vs Resisting to Remain in Laila Lalami’s Hope and Other Dangerous Pursuits and Shaila Abdullah’s Saffron Dreams	50-65
Kirani, A. C., Zamzami, M. I. (UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, Indonesia)	
Cultural Translation Strategies of Cultural Elements in the English Version of Gadis Kretek: Translating Indonesian Cultural Nuances	66-86
Hasibuan, R., Sihite, M. R., Lubis, S. I. (Universitas Al Washliyah Medan, Indonesia)	
It’s Look, That’s Go: Usage-Based Innovation in Asian Englishes	87-112
Abidin, Z. Z. (Universiti Brunei Darussalam, Brunei Darussalam)	
A Sociolinguistic Study of Code-Switching and Code-Mixing in Podcast mengANALISA: Identity Construction and Professional Positioning	113-127
Febiana, I. A., Mustikawati, D.A., Nimasari, E. P. (English Education Department, Universitas Muhammadiyah Ponorogo, Indonesia)	